

KÖVETKEZŐ SZÁMAINK TARTALMÁBÓL:

• Sokasodó számlák, fizetetlen csekkek • A bíróságon hallottuk • Szándékosság, vagy felelőtlenség áldozata volt? • Újból pirul a hírlapi kacsamáj •

Tanácskoznak a komáromi képviselők

Csütörtökön, a városháza dísztermében 13 órai kezdettel tartja 14. ülését a komáromi képviselő-testület. Napirenden szerepel többek között az Anglia-szálló felépítésének beruházási javaslata, a városi vállalatok és intézmények tevékenységének értékelése, a hőgazdálkodás fejlesztési tervének javaslata, az egyes bizottságok beszámolója és a Pro Urbe díjra javasoltak jóváhagyása.

A hajógyárban minden csendes...

Nem volt sztrájk, „csak” munkabeszüntetés

Március és április folyamán egy kicsit „forróbbá” vált a levegő a hajógyárban. A szakszervezet egyéges fellépésének eredményeképp már a kollektív szerződés megkötése sem a gyárveze-

A hajógyár tájékoztatói osztálya által kiadott nyilatkozat ellenére, márciusban valóban volt sztrájkkészültség a gyárban, ám ezt akkoriban sikerült valahogy eltusolni. A múlt hét csütörtökön azonban néhány órára megbénult az egyik gyártócsarnok élete.

Korábban már több hajógyári illetékes szájából hallottuk, hogy a kollektív szerződés megkötése még nem jelenti azt, hogy elcsitulnak a kedélyek. Maga a gyár lassan áttekinthetetlen kft-k sorából áll, s általános vélemény, hogy az egyes üzemigazgatóságok között is óriási bérezési szakadékok tátonganak. Csütörtökön délelőtt, amikor a hajótestszerek kézhez kapták a fizetésüket, spontán munkabeszüntetésre került sor. A gyártócsarnokban mintegy háromszázötven-négyszáz hegesztő álldogált, s megakadályozta, hogy a többi munkaterület dolgozói — darusok, villanyszerelők, csöszerek — végezhesék munkájukat. Igaz, űk nem is nagyon tiltakoztak, elismerve ezzel munkatársaik követelésének jogosságát és támogatását. A munkabeszüntetésről a hajógyár ve-

dunatáj

VII. évf.
16. szám
1996.
Április 19.
3 korona

MAGYAR NYELVŰ REGIONÁLIS HETILAP

Családi tragédia Bogyán

Ha enyém nem, m á s é s e m

A múlt hét pénteke szomorú eseménnyel hívta fel a figyelmet a Komáromi járás északnyugati településére, Bogyára. Csölle Lajost a családi ház udvarán holtan találta egyik barátja. A rendőrség bűnügyi nyomozóit azonban másik „meglepetés” is érte:

a ház fürdőszobájában súlyos fejsérülésekkel, eszméletlen állapotban találták a férfi élettársát, a 33 éves V. Csillát.

Több mint tíz éve ismerték egymást, és időközben egy kislányuk született. Csölle erőszakos, kötekedő emberként volt ismert, s az utóbbi időben egyre többször nézett a pohár fenekére. Az élettársak között gyakori volt a nézeteltérés, s a családi házból a sógo-

rák is éppen Csölle természete miatt költöztek el, mondván, hogy jobb a békesség. Pedig ügyes ember volt, hiszen a rendőrségi szakértők is meglepetéssel tapasztalták, hogy kicsi, de jól felszerelt műhelyében sorozatban készülhettek a különféle lőfegyve-

rek. A bogyai műhely „termékei” között voltak kisöbű puskák és revolverek is. Csölle nem a hagyományos megoldást, vagyis a légpuskák átfúrását választotta, hanem saját maga esztergályozta a csövet és bele a golyók forgását biztosító huzagolást is.

Április 12-én a tízéves kislány iskolába ment. Vallomása alapján annyi már tisztázódott, hogy édesanyja és édesapja között oly heves veszekedés folyt, hogy az asszony jobbnak látta elköltözni hazulról. A kora délelőtti órákban Nemesócsáról újra Bogyára utazott, hogy néhány apróságot, ru-

(Folytatás a 3. oldalon)

Péntekig...

...tart a Komáromi Járási Könyvtárban az a bűrre, amelynek során szép-, gyermek- és szakirodalmi műveket vásárolhatnak meg az érdeklődők 8 és 18 óra között.

VAJDA JÁNOS

De profundis

(Részlet)

Mint az árva holt anyára,
Ugy borulok rád, hazám.
Hideg vagy, feketé, sárga;
Alszol-e, vagy valahára
Meg vagy halva igazán?

A csatában el nem estél,
Csak leraktad fegyvered.
Jó sokáig szenderegteél;
Halkan álmodban beszéltél,
Látva fényes képeket

Eljövendő nagy napokról...
„Leszen úgy, mint régen volt.”
Vagy talán már nem is alszol,
Csak pihensz, vársz, hallgatózol,
Hogy ki híved, árulód?

Közúti balesetek

• **Huszonegy közúti baleset történt** április 4-é és 14-e között a Komáromi járásban, melyek során egy személy könnyebb sérüléseket szenvedett. Két gépjárművezető esetében állapították meg szesz-ital fogyasztását. A balesetek során több mint 424 ezer korona kár keletkezett. Négy baleset a helytelen vezetés miatt történt, míg négy alkalommal nem adtak elsőbbséget a gépjárművezetők. A legtöbb baleset a komáromi (11) és a gútai (5) körzetben történt.

• **Balesetet okozott az ittasság** Április 10-én összeütközött két személyautó Ógyallán a Kis, Kertalja és Szentpéteri utcák kereszteződésében. V. Č. ógyallai lakos VAZ személyautójával a Szentpéteri utca felől behajtott az útkereszteződésbe, holott a STOP-tábla megállásra és az elsőbbség megadására kötelezte volna. A VAZ összeütközött egy, a főúton haladó Audi 80-assal, melyet M. J. komáromi lakos vezetett. Az Audit vezető nő útitársa mintegy hat-hét napi munkaképtelenséggel járó sérüléseket szenvedett. A balesetet okozó V. Č. leheletében 1.91 ezreléknyi alkoholt mutatott ki a szonda. M. J. nem fogyasztott szesz-italt. Az autókön mintegy száz ezer korona kár keletkezett.

• **Ittasság miatt elvesztette traktorja fölött az uralmát** J. S. gútai lakos. Április 11-én 15.15 órakor a császtai major kerítés mellett haladt Zetorján, amellyel a kerítésnek hajtott. Sérülés nem történt. A vizsgálat során megállapították, hogy J. S. lehelete 2.19 ezreléknyi alkoholt tartalmazott.

Rendőrségi hírek

• **Ismeretlen tettest keresett** a komáromi rendőrség, aki április 10-11-én Komáromban, a Király püspök utcából ellopott egy ott parkoló VAZ 2101-es személyautót, amelyet április 11-én 10 órakor megtaláltak a Váröbde pusztá felé vezető út árkában. Az autó kapcsolószekrényéből a tettes kitépte a kábeleket. Április 12-én fény derült az elkövető személyére. S. L. komáromi lakos bevallotta tettét és önként visszaszolgáltatta az autóból ellopott tárgyakat.

• **Testi épség ellen elkövetett bűntettel gyanúsítják** A. B. ógyallai lakost, aki április 13-án 01.00 órakor a Feszty Árpád téren előzetes vita után rátámadt M. D.-re, akit tettelesen bánthattam. Öklével többször az arcába, majd a gyomrára sújtott. M. D. mintegy háromheti munkaképtelenséggel járó sérüléseket szenvedett.

Jozef Krutošik alezredes

Megkezdődtek a tizenegyedik Lehár Napok

Aki megújította az operett műfaját

(Befejezés az előző számból)

Ezen a héten megkezdődtek a Lehár Napok, melyeket immár tizenegyedik alkalommal rendez az operett műfaját megújító zeneszerző szülővárosa. Van valami jelkép értékű abban, hogy Lehár Ferencet három közép-európai nemzet is magáénak vallja, hiszen az édes-apa morva, az édesanya pedig magyar származású volt, s az alkotáshoz nélkülözhetetlen zenei-művészi közeget pedig a császárvárosban lelta meg az örökzöld operettmelodisták avatott mestere.

A Lehár család 1874 és 1877 között Sopronban élt, ahol az apa az ottani háziezred karmestere volt. A 11 éves Ferencet édesapja a morvaországi Sternbergbe küldte német szóra. Alig telt el egy esztendő, már a prágai konzervatórium hegedő tanszakán tanult Anton Bennewitz mesternél. Németországban színházi hegedős volt, majd Bécsben az apja vezette katonazenekar tagja lett. Alig volt húsz éves, amikor a hadsereg legfiatalabb karnagyaként a losonci gyalogezredhez került, majd Pólaban a haditengerészet karmestere lett.

Első kompozícióival (Kukuschka, Rodrigo) Bécsben jelentkezett. Harminkét éves, amikor a „Drótos tót”-tal szinte berobbant az operettek világába. Ám a világsikert 1905-ben a „Víg özvegy” bemutatása hozta el számára, melyet két év múlva már New York-ban is előadtak. Ezt követően rendre komponálta szebbnél szebb alkotásait: Luxemburg grófia (1909), Cigányszerelem (1910), Éva (1911), a Pacsirta, majd a bukásából feltámadó „Sárga kabát”, melyet ma „A mosoly országa”-ként ismerünk. A „Paganini” nemcsak huszonötödik operettje volt Lehárnak, de 1926-ban történt bemutatója egy új művészi korszakának kezdetét is jelentette. A „Cárevics”, a „Giuditta” és további operettjeinek a sikerre vitelében nagy szerepe volt a kor rajongva szeretett énekesének, Richard Taubernek is.

Lehár Ferenc sikert sikerre halmozott, s a nemzetközi elismerésekből sem volt hiány. 1933-ban például megkapta a francia becsületrendet, egy évvel később a budapesti Filharmóniai Társaság tiszteletbeli tagjává választották, 1940-ben, hetvenedik születésnapján pe-

dig Sopron díszpolgárává avatták. Bár a szülőváros és a Jókai Egyesület szerette volna meghívni szülővárosába a zeneszerzőt, a tervezett látogatásból és hangversenyből végül is nem lett semmi. Talán érdekes lenne felkutatni ennek az okát.

Szobrának felállításával, emlékszbájának megnyitásával, a nevét viselő Lehár Napok és a dalverseny megrendezésével Komárom ma is méltó módon ápolja az operett műfaját megújító zeneszerző fiának kultuszát.

Tisztelt hölgyeim és uraim!

Engedjék meg nekem, hogy bemutassam a **PERSPEKTÍVA** egészségügyi biztosítót. Mindenekelőtt el kell mondanom, hogy a Perspektiva biztosító a többi biztosítónál szemben szélesebb körű szolgáltatásokat és számos előnyt kínál. **Egészségügyi programunkból az alábbiakat ajánljuk figyelmükbe:**

– teljes mértékben megtérítjük a második kategóriába sorolt gyógyszerek költségeit gyermekeknek 10-éves korig és újszülötteknek a 70 éven felülieknek is

– a többi korosztály részére a második kategóriából 39 gyógyszer költségeit térítjük. Ezek a gyógyszerek a légző- és mozgásszervi betegségek gyógyítására szolgálnak

– külön programot kínálunk a nők számára, amely a daganatos megbetegedések megelőzését és kezelését érinti, továbbá hozzájárulunk a hormonális antikonceptió, a második kategóriába tartozó, orvosi előírásra kapható termékekre

– az önkéntes véradók komplex vitaminkészítményeket kapnak 200 Sk értékben.

– nagyobb mértékben járulunk hozzá a szemüvegkeretek költségeihez is, mégpedig 18 éves korig évente +150 koronával (összesen 390 Sk/év) felnőttek részére pedig +250 koronával két-évente

– teljes mértékben térítjük a beutalások fűrdőköltségeit, a cseh-országiakat is

– hozzájárulunk a homeopátiás gyógyszerek árához is

– a betegség-megelőzést szolgáló orvosi vizsgálatok után évente egyszer klienseink multivitamin-csomagot kapnak.

– Biztosítjuk a közvetlen utazási költségek térítését

Felsoroltam az egészségügyi program egy részét. Ebből is látható, mi mindenre terjed ki a **PERSPEKTÍVA** egészségügyi biztosító programja. A biztosító filozófiája belefeé egy mondatba:

Tégy valamit az egészségedért

és mi támogatunk ebben!

Várjuk az önök jelentkezését. A jelentkezéssel kapcsolatos az összes tennivalót magunkra vállaljuk. Várjuk önöket napon-tá Gútan, a DP Globál irodájában, a piactérnél.

Az önök egészségügyi biztosítója

PERSPEKTÍVA

Ide jében szólnunk

Az **almafalisztharmat rügyfertőzöttség**e, tekintettel az elmúlt évi erős fertőzöttségre, igen nagymértékű. E tény felismerése igen fontos, mert az áttelelt fertőzöttség anyagi mennyisége a rügyekben döntően meghatározza az ideit fertőzöttség kialakulását. A 60-70%-os tavaszi rügyfertőzöttség a meleg április végi, májusi időjárás esetén a kórokozó erős elszaporodását és súlyos kártételt idézheti elő. Ez a kártételi veszély csak akkor csökken, ha április és május folyamán az időjárás kedvezőtlenül hűvös és csapadékos lesz. Alapvető fontosságú tehát a kezelések időbeni elkezdése is. A 10 °C napi átlaghőmérséklet elérésekor, amint a nappali felmelegedés a 15 °C-ot túlhaladja, már számíthatunk a fertőzöttség terjedésére, ekkor a védekezést haladéktalanul meg kell kezdenünk. Ez nemcsak az említett igen súlyosan fertőzöttség területeken fontos, hanem valamennyi, a lisztharmatra érzékeny fajtánál, még alacsony fertőzöttségű körzetekben is.

Az **őszibarack levélfodrosodása** terén a tavalyi hűvös, csapadékos április eleji időjárás erős fertőzöttség váltott ki. Április első hetében már felléptek a betegség tünetei s május folyamán az erős fertőzöttség folytán mindenhol erős levélhullást tapasztaltak. Ez a lehullott nagy mennyiségű fertőzöttség anyag az idén fokozott veszélyt hordoz. A védekezés szükségességét és időpontjait az időjárás, illetve a várható időjárás alapján dönthetjük el. Ha a rügyfakadás előtti és utáni héten hűvös, esetleg fagyos, csapadékos időjárás várható, a betegség olyan fellépésre számíthatunk, hogy a védeke-

zést haladéktalanul el kell kezdenünk. Különösen a mélyfekvésű, nedves területek veszélyeztetettek. A betegség jelentéktelen fellépésre csak meleg, száraz április esetén valószínű. Védekezésre ajánljuk a Kuprikol 50-et (0,6%), illetve a Sulkát (5%) legkésőbb a rügyfakadásig. Utána, ha szükséges, még a virágzás előtt használjunk: Dithane M 45 (0,3%), Novozir MN 80 (0,3%), Delan 750 SC (0,1%), illetve Syllit 65 (0,2%).

Takácsatkák. Az időjárás melege fordulásával várható az első lárvák megjelenése. A fertőzöttség ágrészek vizsgálataival a helyszínen győződjünk meg a tojások keléséről, illetve a korábban végzett lemosó permetezések gyérítő hatásáról. Az első lárvák megjelenését követően mintegy 8-10 napon belül várható tömeges kelésük. A védekezést erre az időszakra időzítsük. Ez a telelő tojások megközelítően 50%-os kelési arányával esik egybe: Nissouron 5 EC (0,12%), Cascade 5 EC (0,15%), Magus 200 SC (0,05%).

Szölvé. A rügyduzzadás idején meg kell kezdenünk az első kártevő, a kendermagbogarak elleni védekezést. E kártevők rügypusztításának megelőzésére — főleg a homokos talajú szőlőkben — szükséges ellenük védekezni: Oleoekalu (1%) és Torant (0,1%).

A **palántanevelésben** ügyeljünk a permetezések rendszeres elvégzésére, mivel a hideg, szeles és fényszegény napokon és az elégtelen szellőzőkor nagyobb valószínűsége van a kórokozók terjedésének.

Cserek Zoltán mérnök

Túl drága fuvar

Kellemetlen közjáték bonyolította a húsvéti ünnepeket a gútai T. E. számára, aki két alkalmi ismerősét kérte arra, hogy kocsijukon az ún. bókonyi tanyavilágba szállítsák el. Kétszáz koronás viteldíjban egyeztek meg. A mit sem sejtő 44 éves férfi beült a kocsiba, ám amikor a város szélére értek, a kocsit leállt. A sofőr benzinhiányra hivatkozott, s amikor utasuk ajánlkozott, hogy közelben lakó ismerősétől kér néhány liternyi, a 24 éves L. B. utánszaladt, hátulról a földre teperte, majd kivette zsebéből a 700 koronát tartalmazó pénztárcát. Ezek után társával, a 26 éves M. A.-val beültek a kocsiba, s elhajtottak. A károsult bejelentése alapján a rendőrség elfogta a tetteseket és rablás alapos gyanúja miatt megindult ellenük a rendőrségi vizsgálat.

OLVASTA MÁR?

A „szemellenzős” tudósok minden állításával ellentétben egyáltalán nem „tudománytalan” vállalkozás annak a lehetőségnek a kutatása, hogy az írott történelem hajnalán földön kívüli fejlett civilizáció gyakorolt kedvező ráhatást egyes népekre, így a Mezopotámiában az időszámításunk kezdete előtti harmadik, negyedik évezredben élt sumérekre is, akiknek kulturális, művészeti és tudományos öröksége messze „bevilágította” az emberiség történelmét. Annak a lehetősége, hogy az ókori folyam menti kultúrák átvettek előttünk eddig ismeretlen, magasan fejlett földi vagy földön kívüli civilizációtól tudományos ismereteket, egyes tudósok előtt már korábban felsejlett. Hasonlóképpen, mint a harmincas, negyvenes években a magyar Várkonyi Nándor professzor (lásd a „Sziriat oszlopa” című művét!), a New York-ban élő **Zecharia Sitchin** is az ősi mítoszokat és a Bibliát fogta vallatóna **A tizenkettedik bolygó** (Édesvíz Kiadó) című, magyarul most megjelent könyvében. Sitchin nem félt tudományos hírnevét, amikor nem kevesebbet igyekszik bizonyítani, minthogy a sumér városállamok kultúrájának és tudományának a hirtelen felvirágzása azon ismeretek átadásának volt köszönhető, amelyet az „égből a földre aláereszkedő istenek” adományoztak nekik. Hogy kik voltak ezek a — Sitchin következtetése szerint a naprendszerünk tizenkettedik bolygójáról érkezett — idegenek? A Biblia héber szövegében szereplő nefilim (nefilim héberül annyit jelent, akiket levetettek, illetve, akik leszálltak a földre). Ők voltak a Bibliában emlegetett „istenek fiai, akik az emberek lányai közül vettek feleséget”. A szerző a következő szavakkal zárja könyvének előszavát: „Ez a könyv azt állítja, hogy nem vagyunk egyedül a naprendszerben. Mégis, inkább erősíti, mintsem gyengíti az Örökkévalóra vetett hitünket. Mert ha a nefilim is teremtették az embert a Földön, lehet, hogy mindössze egy nálunknál is nagyobb hatalom tervét valósították meg.” (th)

A bírósági tárgyalóteremben hallottuk

Több mint elgondolkodtató...

Furcsa, hogy egyesek rendszeres időközönként felkeresik a bíróságot, s többnyire nem is önszántukból teszik, hanem megkeresésre. Nem tanúk, hozzátartozók, vagy érdeklődők ők, hanem azok, akik a bírói pulpitis előtti első padon, a vádlottak padján vájják az ítéletet. A visszaeső bűnözőkről van szó, akikkel külön foglalkozik a Büntető Törvénykönyv is, s halmazati büntetéseket ró rájuk. A törvény, az törvény, s nagyon sok esetben megdöbbenő a szigora. Okulásként szolgáljon az alábbi eset.

A múlt év nyarán a gútai Aranykalász vendéglőben diszkót rendeztek. A szórakozó fiatalok között volt N. Róbert is, aki alaposan felöntött a garatra, s „úri” módon elkezdte tördelni a poharakat. A szervezők sorában levő Cs. János figyelmeztette a 25 éves fiatalembert, aki ezen nagyon feldühödött. Elszaladt barátjához, s láncos buzogánnyal „felfegyverkezve” tértek vissza a vendéglőbe. Céljuk egyértelműen az N. Róbertet ért sérelem megtorlása, tehát a bosszú volt. Hajnali két óra volt ez idő tájt, s a diszkónak is vége volt, a sőtésben mintegy öt vendég álldogált, miközben Cs. J. takarított. Az alkoholgőzös N. Róbert ekkor a buzogánnyal fejbe csapta a meglepett férfit, majd amikor

az menekülni is próbált, D. István ugyancsak buzogánnyal hátra vágta. Más esemény nem történt, ugyanis a vendégek a heveskedő férfiakat lefogták. Cs. J. vérző fejjel ment az orvoshoz, aki agyrázkódást állapított meg, s a sebészetre utalta át fejsebe kezelésére. A sértett mintegy négy hétig volt munkaképtelen.

Az ügy a rendőrségen folytatódott. Mivel úgy N. Róbert, mint a 24 éves D. István korábban már állt bíróság előtt, visszaeső bűnözőknek minősültek. Az elsőrendű vádlott, N. Róbert nem tagadta a történeteket, csupán arra hivatkozott, hogy korábban a romák megverték őt, s ezért akart elégtételt venni. D. István élt a jogával és nem kívánt valómást tenni a bíróság előtt. Igaz, a bűncselekmény minden mozzanatára vissza sem tudott volna emlékezni, hiszen a vizsgálat 1,9 ezreléknyi alkoholt mutatott ki nála.

Semmiség az egész, mondhatná bárki, hiszen súlyosabb sérülés nem történt. Más volt azonban a véleménye a bírósági orvosszakértőnek, aki rámutatott, hogy csupán a szerencsés véletlenül múltott, hogy nem történt tragédia. A zúzódás nagyságából és a fejsérülés fokából kiindulva, nagy erejű ütések érték az áldozatot, s ha a tettesek sé-

Edina mosolyáért

Edina (fényképünkön) az a kislány, aki a komáromi Víz utcai tűzveszélyben életveszélyesen megsérült. Komoly anyagi áldozatokkal járó plasztikai műtétek egész sora vár rá, hogy egészségén kívül szépségét és boldog mosolyát is visszanyerje. Mindehhez Ön is hozzájárulhat, ha az Ekoagrobanka komáromi fiókja támogatása mellett, a Dunatáj szerkesztősége által nyitott folyószámlára elküldi adománycékját. Az adományozók nevével és a beküldött összeg nagyságát folyamatosan közöljük majd lapunkban, hogy mindenki soron következhesse a számla állását. A bankszámlára „A” típusú



sú postai szelvényen kell a pénzt feladni. A bankszámla száma:

EAGB Komárom
80116918/7400

Ha enyém nem, másé sem!

(Befejezés az 1. oldalról)
haneműt elszállítson, s nagy valószínűség szerint ez váltotta ki volt élettársából a rendkívüli agresszivitást. A családi ház konyhájában Csölle fejszével többször fejbe vágta a nőt, aki összeesett, majd amikor magához tért, bevánszorgott a fürdőszobába, hogy lemossa arcáról a vért. Ekkor támadt rá újra a férfi, aki ezúttal a saját maga készítette pisztollyal érkezett és közelről fejbe lötte az asszonyt.

Soha, senki sem tudja már meg, mi zajlott le a férfin. Minden valószínűség szerint tettének kiváltó oka a nő viselkedése volt, aki megúnva a veszekedéseket,

inkább elhagyta addigi otthonát. S a férfi ekkor úgy dönthetett, hogy ha már az övé nem lehet az asszony, másé se legyen. Szörnyű tette után kiment az udvarra, ahol utoljára dörrént a fegyver. Csölle Lajos öngyilkosságot követett el.

A rendőrök az asszonyt élve találták, s azonnal a komáromi kórház sebészetre szállították, ahol megállapították, hogy a bal halántékon behatolt golyó áthaladt az agyon és a jobboldali koponyarészben állt meg. A súlyosan sérült nőt az érsekújvári kórház idegsebészeti osztályára vitték. Hétfőn délelőtt állapota még életveszélyes volt.

rülékenyebb pontokat találnak el, a láncos buzogány alkalmas fegyver lett volna egy emberi élet kioltására.

Egyik vádlott ellen sem folyt lakhelyükön vizsgálat. Mindketten élték a megszokott életüket. D. István munkanélküli volt, ám N. Róbert egy faipari magánvállalkozás példásan dolgozó munkása. Mindketten házások. A barátságos és az italozáson kívül még egy dolog összekötötte őket: D. István már négy alkalommal ítélte el a bíróság ittas állapotban elkövetett kihágások és kisebb bűncselekmények miatt, míg N. Róbert háromszor ült a vádlottak padján, minden esetben erőszakos bűncselekményekért.

A komáromi járásbíróság a másodrendű vádlottat, D. Istvánt két évi szabadságvesztésre ítélte, s az ítélet végrehajtását 3 év próbaidőre felfüggesztette, valamint alkoholelvonó kúrára kötelezte. N. Róbert esetében súlyosbító körülményként értékelte, hogy hasonló cselekményért megítélt börtönbüntetéséből csak 1993 februárjában szabadult, s ezért 6 évet és 4 hónapot kell majd — ezúttal már — fegyházban töltenie. N. Róbert az ítélet súlyossága ellen fellebbezett, de a kerületi bíróság, átvizsgálva az ügyet, jóváhagyta a járásbíróság ítéletét.

Horoszkóp

VÍZONTÓ (I. 21. – II. 20.) A szenvedély és a romantika lendületet ad szerelmi életének. Partnerével örömteli időszakot élnek át mostanában. Feltéve, ha nem féltékenykednek egymásra s az egész életet egy nagy játéknak fogják fel. Jupiter az órangyal szerepét tölti be, kimentti őnt mindenféle bajból.

HALAK (II. 21. III. 20.) Az ön szervezete meglehetősen hajlamos különböző betegségekre. Az is igaz, hogy bármelyikből villámgyorsan felépül. A Halak fő baja az, hogy álom és valóság között nem tudják megtalálni a helyes egyensúlyt. Ugy tűnik, ön megtalálta. Ezen a héten szerencséje lehet a szerencséjétekben.

KOS (III. 21. – IV. 20.) Ön nem keres előnyös kapcsolatokat, hiszen nincs rájuk szüksége. Veszélyes körülmények között is „önsegítség” törekszik, ebben semmiféle akadály, ellenállás nem retenti vissza. Ellenkezőleg, a nehézségek fellépésekor kezd el igazából bizsergni az akaratereje.

BIKA (IV. 21. – V. 20.) Partnerével kisebb összecsordulásra kerül sor, ám a harag nem tart sokáig. Nagyobb terveivel legyen elővigyázatos! Az év elején beindult jogi procedurának most jelentkeznek a következményei. Ezek pénzügyi természetűek.

IKREK (V. 21. – VI. 21.) Önnek életfontosságú, hogy kötődjék valakinek, noha folyton a saját feje után megy. Partnere az öszezokt kapcsolcs ön és a világ között. Vigyázzon erre a kapcsolcsra, noha arany, ne hogy mégis elrozsodósodjék! Szeresse olyan érzelmi intenzitással a másikat, amilyenél ő szereti őnt.

RAK (VI. 22. – VII. 22.) Ön hipochonder, csak akkor érzi magát jól, amikor rosszul érzi magát. A Rák általában nagyon szívós, ugyanakkor gyenge testalkatú. Ritkán betegszik meg komolyan. Lelki komplikációk okozhatják úgynevezett betegséget.

OROSZLÁN (VII. 23. – VIII. 23.) A nyíl-vánosságot ezen a héten próbálja meg elkerülni. Nehezére fog esni, hiszen az Oroszlán „kifelől irányuló jegy”. Igyekezzen mások véleményére is figyelni, ne csak önfejűségét érvényesítse.

SZÜZ (VIII. 24. – IX. 23.) Önnek sok pénzre van szüksége, mert nagyon szereti a kényelmet, a luxust. Ha nem sikerül a pénzkéréses olyan ütemben, ahogy szeretné, igényeit átmenetileg szállítsa le! Üzleti ügyeit illetően jobb, ha nem tesz könnyelmű ígéretekkel!

MÉRLEG (IX. 24. – X. 23.) Új partnert keres, olyat, aki elviseli az ön kritikamánáját. Pedig jelenlegi partnere nyílt és fogékony. Ne próbálja saját hibáit az ő nyakába varrni! Nem fog sikerülni! Ő ugyanis saját ügyeinek nagyon eredményes ügyvédje, míg ön hozzá képest csupán gyengécske ügyész.

SKORPIÓ (X. 24. – XI. 22.) Ön siker utáni vágyik, nagyon aktívan dolgozik, nem ül ölbe tett kézzel. Az ön uralkodó bolygója az optimizmus szimbóluma. Sikerek várják, csak arra kell vigyázni, ne sértsen meg azokat, akik feltétel nélkül szeretik őnt. A hivatásbeli és társadalmi felemelkedésnek most már nincs akadály.

NYILAS (XI. 23. – XII. 21.) Az óvatosság, az eltökéltség, a becsvágy és a gyakorlatiasság jellemző önműre. Túl sok áldozatot hoz, hogy elérje célját. A politikai hatalomvágyról jobb, ha lemond, az ön tehetsége képes politika nélkül is biztosítani felemelkedését!

BAK (XII. 22. – I. 20.) Ne engedje, hogy környezete, akár szimbolikusan is elbajbja kergesse! Az önvédelem joga lehetővé teszi, hogy ne álljon szóba azokkal, akiknek a rosszindulata bizonyított, egyértelmű.

M Ű S O R A J Á N L A T

SZOMBAT

Budapest 1

6.00 Napkelte, 8.10 Gyermekek, 10.00 Pygmalion (angol), 11.35 Népzenei magazin, 12.05 Familia Kft., 12.35 Borostyán, 13.30 Vészhelyzet, 14.40 A majmok bolygója (amer.), 16.30 Miss Police Hungary, 17.00 Lukas hosszú útja (kanadai-német), 18.00 Álljunk meg egy szóra, 18.15 Aranyág, 18.30 Szerencsekerék, 18.55 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.25 Rátartó Quinn, avagy a Reggae-gyilkosság (amer.), 22.30 Szatelit, 23.15 Eleten kívül (francia-olasz-belga)

Budapest 2

6.30 Gazdaképző, 7.00 Nemzetiségi magazinok, 10.05 Kapcsolj be!, 11.05 Anyánk a Föld, 11.55 Olimpiai arcképcsarnok, 12.05 Gránát Zsuzsa nótákat énekel, 12.30 Salty, a foka, 13.00 Újra a Montparnasse-on, 14.35 Az élő tenger, 15.30 Trend, 16.00 Beléphetünk?, 17.00 Labdarúgás, 19.05 Familia Kft., 19.40 Familimpia, 20.05 Telebíngó, 21.00 Zeneóra, 22.05 Szemét szemént, fogat fogért, 23.05 Esterházy

Duna Tv

8.55 Kicsoda a kicsoda?, 9.50 Frida, 10.15 Madártávtól – Madrid, 10.50 Harmónia, 11.20 Tájak, fortélyok, asszonyok, 11.40 Egy elfelejtett magyar számítógép, 13.20 Kina történelmi városai, 14.10 Beáta és az ördög (magyar), 15.35 A gyakornok, 16.25 Ló és ember, 17.15 Mofli, az utolsó koala, 17.35 Mese, 18.15 Kótelező táncok (ausztrál), 19.45 Századunk, 21.00 Híradó, 21.25 Casanova visszatér (francia)

Pozsony 1

13.00 Lumen 2000, 13.30 Gyerekek cirkusza, 14.15 Hapcsi pü (német), 15.50 Portréfilm, 16.00 Triangulum, 16.50 Szülők és pedagógusok magazinja, 17.35 Amikor a napnak nincs sikere (cseh), 18.25 Hobbimagazin, 19.30 Híradó, 20.10 Boris Filan galája, 21.35 A Seekers detektívügynökség, 23.20 B. Zala klubja

Pozsony 2

14.45 Kosárlabda, 15.40 Az olimpiai játékok hősei, 16.00 Jégkorong, 16.30 Tévékaleidoszkóp, 16.50 Dr. J. Blahó operanékes, 17.45 Egyházi műsor, 18.15 Esti mese, 18.35 A főváros, 19.30 Híradó, 20.05 Örökre Giulia, 21.50 Zenei magazin, 22.35 Nézetek, 22.50 Magasfeszültség

Bécs 1

6.30 Confetti-tévé, 12.05 Harry és Handersonék, 12.25 A kaliforniai klán, 13.35 Csodálatos évek, 14.00 Blossom, 14.25 Bel Air hercege, 14.50 Nick Foley bandája, 15.40 Seaquest DSV, 16.30 Beverly Hills 90210, 17.15 Melrose Place, 19.00 Nonstop nonszensz, 19.30 Híradó, 20.15 Happy end, 21.15 Halló, ORFI!, 23.25 Tökéletes katona (amer.), 1.05 Az arany bűvöletben (francia)

Bécs 2

9.05 Helló, Ausztria, helló, Bécs!, 9.35 A rejtélyes Mr. Moto (amer.), 10.40 Tövismadarak, 13.10 Én és a feleségem (német), 14.50 Egy felejthetetlen nyár (NSZK), 16.20 Pan Optikum, 17.35 Gazdát keresünk, 18.00 Szerencsekerék, 19.30 Híradó, 20.15 Minden harmadik vasárnap (osztrák), 21.50 Botrány Lobodauban, 23.35 Desirée (amer.)

A Szlovák Rádió magyar adása

9.00 Hétről hétre, 12.00 Hírek, 12.10 Slágermúzeum, 13.00 Családi fészek, 13.45 Operettrészletek, 14.00 Hírek, 14.10 Musicalok, 15.00 Zenei kórséta, 15.30 Vállalkozók műsora, 16.00 Hírek, 16.05 Köszöntő, 17.45 Hírek

VASÁRNAP

Budapest 1

7.30 A nyomorultak, 7.55 Így szól az Úr!, 8.05 A hosszúlábú apu, 8.35 Kapcsolj be!, 9.00 Leporellő, 11.00 Három kívánság, 12.05 Szerencsepercek, 12.30 Dallamról dallamra, 13.00 Topmodell, 15.05 HT, 15.35 Örömhír, 16.00 Walt Disney bemutatja, 17.05 Manóver, 17.35 Rendőrnep, 18.00 Telesport, 18.30 Szerencsekerék, 19.00 A Hét, 20.10 A dszentlemanus (amer.), 22.05 Vers mindenkinek, 22.10 Rendőrnep, 22.35 Az elveszett írók nyomában: Mikes György

Budapest 2

7.35 Hol-mi?, 8.00 Juli-suli, 8.30 Magyar irodalmi képeztörténet, 9.00 Úrgammák, 9.30 Irány Atlanta, 11.00 Sportműsor, 13.00 Tévémagiszter, 14.00 Kupaktanács, 14.30 Szócsó, 15.05 Szivitró gimi, 16.00 Ki miben tudós?, 17.05 Acapulco akciósport (amer.-francia), 17.55 Helló, világ!, 18.30 Transzit, 19.00 Testrészek, 19.30 Esti mese, 19.45 Mesterművek, 19.55 Csizó, 20.00 Stuart Mária, 22.10 TS este, 23.20 Béke – háború után?

Duna Tv

8.05 Vallási műsor, 8.45 Németalföldi kolostorok, 9.10 Bay City, 9.35 Szpiru és Fantázio, 10.00 Cimbor, 10.50 Vízikalandok, 11.15 Kapcsok, 12.05 Ameddig a harang szól, 12.20 5 perc Európa történelméből, 12.25 Gondolkodó állatok?, 12.50 A reménység folyója, 14.30 Sportképek, 16.30 Mozgó kép, 17.40 Mese, 19.00 Körhinta (magyar), 20.30 Mozart: c-moll mise, 21.30 Ars Hungarica, 21.55 Sportpercek, 22.05 A Föld napja, 23.35 Zodiákus: Bika

Pozsony 1

13.30 Vitaműsor, 14.40 Fűvőszene, 15.20 Olyanok voltunk, 15.35 Mise, 16.45 Babar, 17.10 Kisház a prérin (amer.), 17.55 Könyvmagazin, 18.40 Egyházi műsor, 19.00 Esti mese, 20.10 Helen szemei, 21.05 Mesterművek, 21.15 Zenés vetélkedő, 22.15 Trezor, 22.40 Sport híradó, 23.00 Lady M. naplója (svájci-spanyol-francia)

Pozsony 2

14.25 Riportműsor, 14.55 Kalandok és felfedezések, 15.25 Az olimpiai játékokról, 15.50 Jégkorong, 21.00 Labdarúgás, 21.55 Figaro házassága

Bécs 1

6.25 Gyerekeknek 12.15 Up, 12.55 Nonstop nonszensz, 13.20 Danny, a bajnok (brit), 14.55 Sportdelután, 17.05 Kiáltás (amer.), 18.30 Szívcském, 19.00 Megveszek érted, 19.30 Híradó, 20.15 Kaisermühlen-blues (német), 21.05 Egy igazi bécsi soha nem adja fel (osztrák), 21.50 Térjünk a tárgyra!, 23.05 Látomások, 23.10 Sport, 0.00 Misima – Egy élet négy fejezetben

Bécs 2

9.05 A variété csillagai (magyar-német), 10.30 A kultúra hete, 11.00 Sajtószemle, 14.00 Oldalpillantások, 15.00 Az elvált asszony (NSZK), 16.30 A természet világa, 17.05 Idősek klubja, 17.55 Hársfa utca, 18.30 Osztrák képek, 19.30 Híradó, 20.15 Merénylet (amer.), 21.45 Sporthírek, 22.05 Diagnózis: Gyilkosság (amer.), 23.25 A bosszú (NSZK-francia)

A Szlovák Rádió magyar adása

9.00 Hírek, 9.45 Mese, 10.00 Kamaszrádió, 10.30 Anyanyelvünk, 10.35 Századok zenéje, 11.00 Segítsünk, 11.30 Nótacsokor, 12.00 Hírek, 12.10 Randevű, 14.05 A Magyar Intézet hírei, 15.00 Irodalmi mozaik, 15.30 Hazai tájak, 16.00 Hírek, 16.05 Köszöntő, 18.00 Műsorzárás

HÉTFŐ

Budapest 1

6.00 Napkelte, 9.10 Kaliforniai álom (amer.), 9.35 Tízórai, 11.00 Walt Disney bemutatja, 14.10 Ecranul nostru, 14.35 Naša obrazovka, 15.10 Arborétumok és gyűjteményes kertek, 15.20 Repeta, 16.05 Szeffilm, 16.30 A Föld napja, 17.00 Kapcsolj be!, 17.30 Segítőtárs, 18.00 Engedjétek hozzám!, 18.10 Csellengők, 18.15 Üzlet, 18.30 Mindent vagy semmit!, 18.55 Esti mese, 19.15 Naprakész, 19.30 Híradó, 20.15 A simlis és a szerencse (amer.), 21.05 Vers mindenkinek, 21.10 Panoráma, 21.45 A római lány (olasz), 23.05 Szó van róla

Budapest 2

14.00 Parlamenti Napló, 17.05 Százéves a mozi, 17.45 Horvát rajzfilm felnőtteknek, 18.00 Körzeti híradók, 18.15 TH, 18.45 Jégkorong Magyar Kupadöntő, 21.00 Híradó, 21.15 Telemázi, 21.45 Múzsza, 22.00 Objektív, 22.35 Kézirat, 23.05 Kis esti zene, 23.45 Itélőszék (lett)

Duna Tv

8.00 Képes krónika, 12.00 Lapozó, 13.35 Postabontás, 13.55 Az Uru expedíció, 14.45 Kicsoda a kicsoda, 15.15 Cimbor, 16.00 Az élő test, 16.55 A kólaai története, 17.25 Mese, 18.00 Híradó, 18.15 Emilie (kanadai), 19.05 Franker műemlékei, 19.35 Határmezsgyén, 20.45 Esti kérdés, 21.00 Híradó, 21.25 20. századi arcképek, 22.15 Cousteau kapitány újra felfedezi a világot, 23.00 Starting Business Englis, 23.25 Olja rabságban

Pozsony 1

14.55 Vetélkedő, 15.35 Zenés összeállítás gyerekeknek, 16.15 Aki tud, válaszol, 16.30 Kisiskolásoknak, 17.20 Segíts magadon, 17.30 A reménység útjai, 18.00 Frida, 18.25 Sport, 19.00 Esti mese, 19.10 Hlinka atya beszél, 19.30 Ma, 19.50 Jégkorong-vb, 22.30 Híradó, sport, 23.00 Zene

Pozsony 2

15.40 Labdarúgás, 16.35 Angol nyelvleckék, 17.05 Helyi hírek, 17.35 Mezőgazdasági magazin, 18.05 Harvepin, 18.15 Esti mese, 18.25 Szlovákia ma, 18.40 Manuella, 19.30 Ma, 20.10 A szív hangja (brit), 21.10 A színhely: Németország, 22.40 Labdarúgás

Bécs 1

6.25 Gyerekeknek, 9.25 Ki itt a főnök?, 9.50 Az A csapat, 10.40 Babilon, 11.25 Danny, a bajnok (brit), 13.00 Confetti-tévé, 15.40 Ismétlések, 19.30 Híradó, 20.15 A 9. számú szerelmi bájital (amer.), 21.45 Teleklub, 21.55 Nyaraló gyilkosok (brit), 23.50 Híradó, 0.45 A hölgyek a Luiginál (ausztrál)

Bécs 2

9.05 Marina (NSZK), 10.05 Gyilkosság a hobbija, 11.00 Oldalpillantások revü, 11.35 Osztrák képek, 12.05 Schilling, 12.35 Osztrák konyhaművészet, 13.40 Sorozatok, 14.25 A kaliforniai klán, 15.10 Gazdagok és szépek, 16.00 Schiejok, 17.05 Isten hozta Ausztriában!, 19.00 Tartományok ma, 19.30 Híradó, 20.00 Oldalpillantások, 20.15 A hegyi orvos, 21.05 Téma, 22.00 Híradó, 22.30 Csemobil harangjai, 23.15 Műtársak, 23.45 A szakács, a tolvaj, a feleség és a szeretője (brit-francia-holland)

A Szlovák Rádió magyar adása

14.00 Hírek, 14.10 Sportmagazin, 14.30 Világosság, 15.00 Hírek, 15.05 Pavilon

ÁPRILIS 20-TÓL 26-IG

KEDD

Budapest 1

6.00 Napkelte, 9.10 Kaliforniai álom (amer.), 9.35 Tízórai, 11.00 A bábu, 12.25 Telepakk, 15.10 Nyitott stúdió, 15.20 Repeta, 16.05 A kölcsönkapott Föld, 16.30 Topmodell (brazil), 17.00 Kapcsolj bel!, 17.30 Don Quijote, 17.55 Katolikus krónika, 18.30 Mindent vagy semmit!, 19.00 Gyereksarok, 19.15 Naprakész, 19.30 Híradó, 20.25 (Vész)helyzetben az alkotók, 20.55 Vészhelyzet (amer.), 21.45 Stúdió '96, 22.35 Ének az útról (indiai)

Budapest 2

9.00 Közvetítés a Parlament üléséről, 17.00 A püspök (spanyol), 18.00 Körzeti híradók, 19.05 Magnum (amer.), 20.00 Múza, 20.10 1956 - 40 év után, 21.00 Híradó, 21.15 Kedd 21, 21.45 Klip-mix, 22.00 Objektív, 22.40 TS Sportvarázs, 0.10 MC

Duna Tv

8.00 Képes krónika, 12.20 Rítmus, 13.00 Esti kérdés, 13.45 Református gyermekhittan, 13.55 Emilie, 14.40 Távolléti ünnepségek, 15.35 Ez Horvátország, 16.45 Starting Business English, 17.10 Lásuk, hogyan növekednek!, 17.25 Mese, 18.00 Híradó, 18.15 A kétféjű sas (francia), 19.45 Hogyan megy a kutyák sora?, 20.05 Gazdakör, 20.45 Esti kérdés, 21.00 Híradó, 21.15 Sportpercek, 21.25 Kötelező táncok (ausztrál), 22.55 Wittgenstein (angol)

Pozsony 1

15.10 50 év eseményei, 15.35 Triangulum, 16.20 Szabad, kérem, 16.30 Kapcsolat stúdió, 17.35 Az állatok és mi, 17.55 Frida (norvég), 18.25 Rendírmagazin, 30 Autósoknak, motorosoknak, 19.00 Esti mese, 19.10 Kultúra, 19.30 Híradó, 20.10 Az első körben (kanadai-francia), 21.55 Riportműsor, 22.20 Híradó, 22.50 Hírel

Pozsony 2

16.35 Spanyol nyelvlecke, 17.05 Helyi hírek, 17.35 Perspektívák, 18.05 Harvepino, 18.15 Esti mese, 18.25 Szlovákia ma, 18.40 Hírel, 19.10 Egészségtan, 19.30 Ma, 19.50 Jégkorong vb, 22.30 Brit természetfilm-sorozat, 23.25 Lope de Vega: Gyilkos falu

Bécs 1

6.25 Confetti-tévé, 9.00 Hírnév (amer.), 11.05 Nyaraló gyilkosok, 13.00 Confetti-tévé, 15.40 Sorozatok, 16.25 Az A csapat, 17.10 Katts és kutyája, 17.40 Ki itt a főnök?, 18.30 Alf, 18.55 Sport, 21.15 Anna Maria, 22.20 A gyermek érdekében (amer.), 23.40 Sport, 0.30 Tanács és bejegyzés (amer.)

Bécs 2

9.05 Schiejok, 10.05 Gyilkosság a hobbjá, 11.05 A tartományok ma, 12.10 Téma, 13.10 Konfliktusok, 13.40 Gyilkosság a hobbjá, 14.25 A kaliforniai klán, 15.10 Gazdagok és szépek, 16.00 Schiejok, 17.05 Isten hozta Ausztriában, 19.00 Tartományok ma, 19.30 Híradó, 20.15 A vadon élő állatok és mi, 21.10 A riport, 22.00 Híradó, 22.30 A helyszínen, 23.00 Kulinárium, 23.20 Lázac a mosogatógépéből

A Szlovák Rádió magyar adása

14.00 Hírek, 14.10 Angol nyelvlecke, 14.20 Táncház muzsika, 14.30 Hazai tájakon, 15.00 Hírek, 15.05-18.30 Pavilon

SZERDA

Budapest 1

6.00 Napkelte, 9.00 Tízórai, 9.10 Kaliforniai álom (amer.), 9.35 Tízórai, 11.00 Magnum, 14.10 Nemzetiségi magazinok, 15.10 Örökségünk, 15.20 Repeta, 16.05 Fűben-fában, 16.30 Topmodell (brazil), 17.00 Kapcsolj bel!, 17.30 Papírhídon, 17.55 Gyorssegély, 18.10 Életjel, 18.15 Üzlet, 18.30 Hogy is van ez?, 19.00 Esti mese, 19.15 Fészekkrakó, 19.30 Híradó, 20.20 Dosszié, 20.50 Vers mindenkinek, 21.00 Feldobott kő (magyar), 22.25 Utánanézzünk, 0.05 Szenes Andreával

Budapest 2

14.15 Palackposta, 15.30 Alpok-Duna-Adria, 15.55 Válogatás a Televízió archívumából, 17.20 Rin-Tin-Tin (amer.), 17.55 Sport, 18.45 Körzeti híradók, 19.55 Százéves a mozi, 20.15 Szuperkoncert előtt, 21.00 Híradó, 21.15 Kisvilág, 21.45 Múza, 22.00 Objektív, 22.35 Szuperlady (dán)

Duna Tv

8.00 Képes krónika, 12.20 Gazdakör, 13.15 Csoadékörhinta, 13.30 Út a jövőbe, 14.10 Fejezetek a magyar film történetéből, 15.10 Első fecskék (magyar), 16.40 Kismamaklub, 17.10 Mofli, 17.30 Mese, 18.00 Híradó, 18.15 A 9-es kórterem (magyar), 20.05 Régiók, 20.45 Esti kérdés, 21.00 Híradó, 21.15 Sportpercek, 21.25 Három szín: Fehér (lengyel), 22.55 Nomád nemzedék

Pozsony 1

14.40 Deutsche Welle, 15.10 A szlovák zene éve, 15.50 A megmérgezett tenger, 16.15 Aki tud, válaszol, 16.30 Gyerekeknek, 17.30 Szlovén dokumentumfilm, 17.55 Úrnyomozók (ausztrál), 18.25 A Duna hullámain, 19.00 Esti mese, 19.10 A főzéről, 19.30 Híradó, 20.10 Wyclife, 21.10 Sajtóklub, 21.40 Lubo Longauer, 22.00 Híradó, 22.30 Karol Kállay fényképész, 22.55 Szlovák dalénekesek

Pozsony 2

16.20 Német nyelv, 16.50 Régió, 17.20 A világ képekben, 17.50 Labdarúgás, 20.10 F.Werfel: A kispolgár halála, 21.35 Receptek, 22.15 Jazz

Bécs 1

6.25 Confetti-tévé, 9.10 Ismétlések, 13.00 Confetti-tévé, 15.40 Babilon, 16.25 Az A csapat, 17.15 Katts és kutyája, 17.40 Ki itt a főnök?, 18.05 Birlak, 18.30 Alf, 19.00 Roseanne, 19.30 Híradó, 20.15 Labdarúgás, 23.35 Vasúti katasztrófa (amer.), 1.05 Ismétlések

Bécs 2

9.05 Schiejok, 10.05 Ki itt a főnök?, 10.50 Babilon 5, 11.35 Shout (amer.), 13.00 Confetti-tévé, 15.30 Babilon 5, 16.00 Schiejok, 17.05 Isten hozta Ausztriában!, 19.30 Híradó, 20.00 Oldalpillantások, 20.15 Családi album (amer.), 21.45 Oldalpillantások, 22.00 Híradó, 22.30 Keresztül kasul, 0.50 A kaliforniai klán

A Szlovák Rádió magyar adása

14.00 Hírek, 14.10 Anyanyelvünk, 14.15 A rádió zenei archívumából, 14.30 Segítsünk, 15.00 Hírek, 15.05-18.30 Pavilon

CSÜTÖRTÖK

Budapest 1

5.40 Gazdatévé, 6.00 Napkelte, 9.00 Tízórai, 9.10 Kaliforniai álom (amer.), 9.35 Tízórai, 11.00 Marienhof (német), 15.20 Repeta, 16.05 Virtuális kávézó, 16.30 Topmodell, 17.00 A Hold háza, 17.30 Kormányváró, 17.55 Jelen időben, 18.15 Üzlet, 18.30 Hogy is van ez?, 19.00 Gyereksarok, 19.15 Klip-mix, 19.30 Híradó, 20.25 Szomszédok, 21.00 Friderikusz-show, 22.45 Útköz, 23.30 Találkozunk a klubban

Budapest 2

16.00 Repeta, 16.50 Csizió, 17.00 Zöld-övezet, 17.30 Top 40, 18.00 Körzeti híradók, 19.05 MacGyver (amer.), 19.55 Kulcs a XXI. századhoz, 20.15 Zene, zene, zene, 21.00 Híradó, 21.15 Kriminális, 21.45 Múza, 22.00 Objektív, 22.40 Csarulata (indiai)

Duna Tv

13.15 Kismamaklub, 13.45 Péntek Rézi (magyar), 14.55 A nagy csaták (francia), 16.05 A sanghaji cirkusz, 17.05 Pórázon, 17.30 Mese, 18.00 Híradó, 18.15 Don Quijote (spanyol), 19.05 A Feszty-körkép története és restaurálása, 19.15 Magunkról magunknak, 20.05 Váltó, 20.45 Esti kérdés, 21.00 Híradó, 21.15 Sportpercek, 21.25 Mozgó kép, 21.55 A hét szamuráj (japán)

Pozsony 1

14.55 A Woldnet bemutatja, 15.15 Szülők és pedagógusok magazinja, 15.45 Gyerekeknek, 16.15 Mesterművek, 16.30 Kapcsolat stúdió, 17.30 Visszhangok, 17.50 Anglia, 18.00 Úrnyomozók, 18.30 Tunisztika, 19.00 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.10 Kerekasztal, 21.05 Szlovák-magyar kapcsolatok, 22.00 Híradó, 22.30 Robert Motherwell és a New York-i iskola

Pozsony 2

15.25 Spanyol nyelv, 15.45 Gyerekeknek, 16.15 Mesterművek, 16.30 Kapcsolat stúdió, 17.30 Egyházi műsor, 18.00 Úrnyomozók, 18.30 Tunisztika, 19.00 Esti mese, 19.10 Stoptime, 19.30 Ma, 20.10 Kerekasztal, 21.00 Ladislav Gany képzőművész, 21.35 Azt szabad...amigo (olasz)

Bécs 1

6.25 Confetti-tévé, 13.00 Confetti-tévé, 15.40 Jégkorong-vb, 18.25 Alf, 19.00 Roseanne, 20.15 Stockinger, 21.05 Eppen Chicago (amer.), 22.00 Egy jó zsarú (amer.), 23.35 Jégkorong vb, 0.45 Halálos kószálás (francia)

Bécs 2

10.05 Gyilkosság a hobbjá, 11.05 A tartományok ma, 12.10 Univerzum, 13.10 Nézzünk szét vidéken!, 13.40 Sorozatok, 14.25 Kaliforniai klán, 15.10 Gazdagok és szépek, 16.00 Schiejok, 17.05 Isten hozta Ausztriában!, 19.00 Tartományi hírek, 19.30 Híradó, 20.15 Die Paldauer, 21.05 Ami Ausztriát érdekli, 22.00 Híradó, 22.30 Schilling, 23.00 Vigyázat, szilikon!, 23.50 Korfordító

A Szlovák Rádió magyar adása

14.00 Hírek, 14.10 Helyesen szlovákul, 14.15 Jazz muzsika, 14.30 Irodalmi mozaik, 15.00 Hírek, 15.05-18.30 Pavilon

PÉNTEK

Budapest 1

5.40 Gazdatévé, 6.00 Napkelte, 9.00 Tízórai, 9.10 Kaliforniai álom (amer.), 9.35 Tízórai, 11.00 Dallas, 15.10 Magyarország ma, 16.05 Üzlet, 16.30 Topmodell, 17.00 Péntek délután, 19.00 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.15 MC, 20.25 Dallas (amer.), 21.20 Ön dönt!, 22.30 A karbonárik (olasz-francia)

Budapest 2

12.00 Szieszta, 14.45 Előkelő társaság (olasz), 16.35 A siker kapujában, 17.25 Csizió, 17.30 Körzeti híradók, 18.00 Egyszer volt, hol nem volt, 18.30 Urgammák, 19.05 Frankenberg kastély (német), 20.00 Bekezdések - Egy óra Sára Sándorral (magyar), 20.55 Ki ez a nő?, 21.00 Híradó, 21.15 Tipp-Hopp, 21.45 Múza, 22.00 Objektív, 22.35 Fociles, 22.50 Császármorzsa

Duna Tv

8.00 Képes krónika, 12.20 Magunkról magunknak, 14.00 Pórázon, 14.20 Rekvium Granadéért (spanyol), 15.10 Ez Horvátország, 15.45 Oldás és kötés (magyar), 17.20 Mese, 18.00 Híradó, 18.15 Az utolsó éden, 20.05 Közép-Európai Magazin, 20.45 Esti kérdés, 21.00 Híradó, 21.15 Sportpercek, 21.25 A reménység folyója (francia)

Pozsony 1

15.25 Segíts magadon!, 15.30 Gyújtószér, 15.55 Ifjúsági magazin, 16.25 Tévémese, 17.10 Pugwall, 18.00 Természetfilm-sorozat, 18.35 Tévékaleidoszkóp, 19.00 Esti mese, 19.10 Történelmi naptár, 19.30 Híradó, 20.10 Vetélkedő, 21.05 Tett-hely, 22.35 Híradó, 22.55 Kommentár nélkül, 23.05 Olyanok voltunk, 23.20 Van olyan hely

Pozsony 2

16.40 Német nyelvlecke, 17.10 Helyi hírek, 17.40 Kosárlabda, 18.05 Harvepino, 18.15 Esti mese, 18.25 Szlovákia ma, 18.40 Manuela, 19.30 Ma, 19.50 Jégkorong, 22.30 Tudomány, 23.20 Apropos, film!, 23.45 Stoptime

Bécs 1

6.25 Confetti-tévé, 9.05 Alf, 9.30 Mennydörgés és villámlás (amer.), 11.00 Vigyázat, vadnyugat! (olasz), 13.00 Confetti-tévé, 16.25 Az A csapat, 17.15 Katts és kutyája, 17.40 Ki itt a főnök?, 18.05 Birlak, 18.30 Alf, 19.00 Roseanne, 19.30 Híradó, 20.15 Vészhelyzet, 21.00 Oldalpillantások, 21.15 Bülowbongen rendelő, 22.05 Tövismadarak (amer.), 23.45 Jégkorong vb, 0.25 Egy jó zsarú (amer.)

Bécs 2

10.05 Gyilkosság a hobbjá, 11.00 Portréfilm, 12.10 Ami Ausztriát érdekli, 13.10 Alpok, Duna, Adria, 13.40 Sorozatok, 16.00 Schiejok, 17.05 Isten hozta Ausztriában!, 19.00 Tartományok ma, 19.30 Híradó, 20.15 Az öreg, 22.30 Modern idők, 23.30 New York-extrém, 0.00 Szekták nyomában, 0.40 Locomotion, 1.25 Dorian Gray arcképe

A Szlovák Rádió magyar adása

14.00 Hírek, 14.10 A tegnap slágerei, 14.30 Kamaszrádió, 15.00 Hírek, 15.05-18.30 Pavilon

Száz éve történt

Komárom és Újszõny egyesülése

A honfoglalás milicentenáriumának évében Komárom történelmének egy jelentős kerek évfordulójáról emlékezhet meg: száz

A kölcsönösen elõnyös egyesítést mind az õsi város, mind a Duna jobb partján fekvõ község önkormányzata már évekkel korábban szorgalmazta, de csak a millennium évében valósult meg Perczel Dezsõ magyar belügyminiszter 1896. március 31-én kelt 63701/III/895 sz. rendeletével, amely így kezdõdik: „Komárom sz. kir. város közönségéhez. A város törvényhatósági bizottságának 1894. évi szeptember hó 27-én 145/5084 – 8515 szám alatt hozott határozatában, valamint Uj-Szõny nagyközség képviselõtestületének 1894. évi február hó 14-én 3. sz. alatt hozott határozatában kifejezett és Komárom vármegye törvényhatósági bizottsága által 1894. évi május hó 31-én és folytatva tartott közgyûlésen 86/2884. sz. alatt hozott határozattal pártolt azon kérelemnek, — miszerint Uj-Szõny község Komárom sz. kir. várossal egyesíttessék, — az érvényesített indokok méltánylásával ezennel helyl adok, és ennélfogva az 1886. évi XXII. t. cz. 162. és 163. §§-ai értelmében reám ruházott jog alapján **ezennel elrendelem, hogy Uj-Szõny község Komárom sz. kir. várossal egy városi községgé egyesíttessék.**”

A rendelet további része kilenc pontban foglalja össze az egyesítés feltételeit, melyek közül a legfontosabb elsõ kettõ meghatározza, hogy az egyesítés tényle-

ges hatálya 1896. július 1-vel kezdõdik, valamint hogy ezzel a dátummal Újszõny község elnevezése megszûnik és a városnak a Duna jobb parti része a bal parti résszel együtt Komárom sz. kir. város nevéet fogja viselni, az eképp egyesített terület képezi a város törvényhatóságának területét és az itt lakó polgárok egyenlõ jogokat élveznek.

A belügyminiszter rendeletét Komárom önkormányzata 1896. április 15-i közgyûlésén tudomásul vette és utasította a városi tanácsot, hogy a legközelebbi rendes közgyûlésre dolgozza ki javaslatát az egyesítés következtében szükségessé vált intézkedésekre. A tanácsnak a belügyminiszter rendeletében meghatározott feltételekre épülõ javaslatát aztán ugyanazon év május 30-án a város önkormányzata megvitatta a következõkrõl döntött: Az egyesített város adminisztratív tennõit július 1-tõl Komárom város hatósága veszi át. Újszõny községnek minden községi és közbirtok Komárom tulajdonába megy át. Ennek alapján a közgyûlés megbízta Tátray József polgármestert, Farkas Géza adóügyi tanácsnokot, dr. Vásárhelyi Domokos tiszti ügyészt, Sárkány Ferenc rendõrkapitányt, Kalabusz István számvevõt és Rózsa István adófõkönyvvezetõt, hogy az Újszõny közigazgatására vonatkozó iratokat a község vagy-

nát július 1-ig leltárilag vegyék át, a tanácsot pedig utasította, hogy az érvényes törvények és szabályrendeletek értelmében a Duna jobb partján fekvõ városrészt július 1-tõl illesse be a város közigazgatásába, továbbá hogy Újszõny község határait pontosan állapítsa meg, az egyesített város területérõl hiteles térképet készíttessen és gondoskodjon a volt község ingatlan vagyonának a város nevére történõ telekkönyvi bejegyzésérõl. A tanács feladatul kapta azt is, hogy a jobb parti városrész utcáinak és tereinek elnevezését és házainak számozását hozza összhangba a bal parti városrészsel, valamint határozza meg, mi tartozik az egyesített városban a bel-, illetve külterülethez. Mivel a belügyminiszteri rendelet a városi törvényhatóság tagjainak számát az egyesítés után 60 személyben szabta meg, szükségessé vált a törvényhatóság kiegészítése a déli városrészbõl 2–2 taggal választás útján (a két városi választókeretbõl), illetve kinevezés útján a legtöbb adót fizetõ polgárok közül 4 taggal. Ennek értelmében a közgyûlés elrendelte, hogy július 1-ig a jobb parti városrészbõl meg kell választani a 2–2 képviselõt és egyidejûleg ezzel a dátummal kinevezte a törvényhatósági bizottság tagjaivá a következõ legtöbb adót fizetõ polgárokat: Milch Naftalit, Steiner Dávidot, Fuhrmann Fe-

rencet és Puhár Károlyt.

Az egyesített elõsegítõ intézkedésként az önkormányzat a miniszteri rendelet értelmében az újszõnyi adófizetõknek az átmenet nehézségeire való tekintettel adókedvezményeket engedélyezett. Így 1896. január 1-tõl tíz éven át az állami adók után kivett községi pótdadóknak — kivéve az iskolaadót — csupán a 40 százalékát kellett fizetniük, további öt éven át pedig az 50 százalékát. További intézkedésként a városi tanács megbízást kapott a megváltozott körülményeknek megfelelő új szervezeti szabályrendelet kidolgozására, de már ennek elkészülte elõtt, július 1-tõl a városi rendõrséget egy rendõrõrmesterrel és négy közrendõrrel egészítették ki, akiknek a jobb parti városrészben kellett szolgálniuk. Szolgálati helyiségük a volt újszõnyi községháza lett, amely telefontársaságot is kapott a városi rendõri hivattal. Újszõny község korábbi jegyzõjét az önkormányzat az egyesítés idõpontjával városi közigazgatásba választotta. Intézkedett a közevetvám és a piaci helypénz szedésérõl is az új városrészben, utasítva a tanácsot, hogy a város új határában állíttasson vámorsompókat és vámházakat, illetve a heti és napi piacokon alkalmazzon egy helypénzszedõt. Végül a városi övödi tervezett létesítésével kapcsolatosan utasította a tanácsot, hogy a jobb parti városrészben is hozzon létre a viszonyoknak megfelelő kisdudóvó intézményt.

(Folytatása következik)
MÁCZA MIHÁLY

A csallóközi aranyosás

(Folytatás az elõzõ számból)

XII. Aranyászok. A Duna sodra által összehordott kavicsok, zátonyos képzõdmény Csicsõ és Néma között, Ásványtõ felé, Vénekkel szemben, a Bezdáni csárdánál. Itt szoktak a környékbeli aranyosók aranyászni. Jelenleg (1911-ben!) egy újabb szerkezetû aranykotró hajó (népies nevén aranykotró báger) mûködik ott egy aranybányász-mémnök felügyelete alatt. A hajón gépész és munkások látják el a szolgálatot. A munkások szapi és némai aranyosó nemzetiségbõl származnak. A bányász-mémnök egy újonnan megkonstruált szerkezettel aranyat keres a dunai fõvényben, hogy az aranyosást a modern technika segítségével újra fellendítse Csallóközben. (Czifrusz Imre némai, Décsy Ignác füssi jegyzõk közlése).

XIII. Mosótanya. A somorjai határan egy Duna parti részt neveznek így, amely nevét az aranyosástól vette. (Huber János nemesócsai tanító szíves közlése).

XIV. Aranyosó zátony. Néma község alatt terült el, amelyet azonban a nagy Duna árja már rég elhordott, úgy 1860 körül. A némaiak itt szoktak aranyászni. (Czifrusz Imre némai jegyzõ szíves közlése).

XV. Közmondások. Az elõzõ közleményben felsorolt közmondások is az aranyosók emlékéét õrzik.

Ami a csallóközi aranyosás irodalmát illeti, régen gyakran foglalkoztak írónk vele, de aztán mindig gyérül a csallóközi aranyosásról való megemlékezés úgy, hogy sokan ma már kezdik mesének tartani, hogy Csallóközben aranyat is mostak volna. Pedig a régi õregek még sokat olvastak róla, ma holnap azonban azok is kihálnak, akik láttak még aranyat mosni Csallóközben. Régebben egy-egy elemi iskolás olvasókönyv megemlékezik a csallóközi aranyosásról. Egy-két folyóirat külön cikkben ismertette. A Pallas Lexikon azonban már egy kukkot sem ír róla, lévén pedig ez a könyv az összes ismeretek enciklopédiája.

Foglalkozik ugyan és részletesen leírja a magyarországi aranyosást, de speciál egy szóval sem emlékezik meg a csallóközi aranyosásról, csak az erdélyi Aranyos folyó mentirõl ír. (II. 9.)

Felsorolok itt pár fontosabb munkát, amelyek megemlékeznek tárgyunkról.

Említi röviden az aranyosást Holéczy Mihály „Az Aranykert” címû cikkében (Tud. Gyûjt. 1837. XI. 6.) Részletesen ír e tárgyról: Kenessey Albert 1867-ben a „Magyarország kepeiben” címû honismertetõ folyóiratban. Az õ nyomán írt a csallóközi aranyosokról Gonda Béla az „Oszták Magyar Monarchia írásban és Képbén” címû vállalkozásának IV.

kötetében. (A magyar Duna). Bár néhol téved a cikkírõ, mégis közlöm itt ismertetését, mert szépen festi a csallóközi aranyás lelkivilágát. Az ismertetés így szól:

„Amíg Gönyûig értünk, alkalmunk volt egyszer-ször megismerkedni a felsõ Dunán egy sajátos foglalkozásmóddal, a csallóközi aranyosással. Mert van ám a Duna homokjában arany is; csak legyen hozzá elég türelmünk, hogy a végtelen csekély aranyport, ami itt-ott közé van keveredve. Kétségtelenül kell hozzá bizonyos régényes ábránd, valami idilli fölfogás, hogy valaki rászánja magát az aranyosásra, mely különben sem jutalmazó, kivált ha a munkát nem alapos szakismeret, hanem inkább a remény s némi részben a tapasztalás vezérli. A parti lakosok tudják, hogy minden árvíz hoz a fõvény közt egy kis aranyport, amely a zátonyok oldalán rakódik le. Megindul hát az aranyosó az õ négy lábú kis asztalkájával, mely zöld posztóval van bevonva, ásójával kikémi a fõvény minõségét, s ha szerencsés remél, vet néhány lapáttal a posztóra, s addig öntögeti rá a vizet, míg a fõvény meg nem tisztul földrészeitõl; e közben az aranyport lerakódik a posztóra, a könnyebb fõvenyt pedig lemossa a víz az asztalkáról. Rendszerint egész napi aranyosás alig hoz néhány drága szemet: de ez nem riasztja vissza a reménykedõ aranyosót a további fáradságos munkától.”

(Folytatása következik)
Baranyay József

REPASOVANÉ POĽNOHOSPODÁRSKE STROJE

- vo výbornom stave ako nové a za výbornú cenu
- náhradné súčiastky a servis zabezpečený
- doprava do dvora s 50 percentnou zľavou

TRAKTORY:

FENDT 58 KS	81 000 Sk
JOHN DEERE 36 KS, čelný nakladač	95 000 Sk
ŠKODA 180 KS, zdvoj. kolá	260 000 Sk
SLAVIA s komplet. záves. náradím	170 000 Sk
FORD 36 KS, čelný nakladač	148 000 Sk

OBILNINOVÉ KOMBAINY

CLAAS, M. FERGUSSON, FAHR	
šírka do 2.0 m	od 60 000
do 2.4 m	od 80 000
do 2.7 m	od 125 000
do 3.0 m	od 200 000

KULTIVÁTORY

PLUHY 3-5 radičnô	od 8 000
6 radičnô hydraul.	od 12 500

ROZMETAČE um. hnojiva	od 6 000
SEJAČKY ISARIA, HASIA š. 2,5 - 3 m	od 23 000
ZBERAČÍ VOZ MENGELE 22 m ²	od 33 000
OBRABÁČE, RIADKOVAČE SENA	od 11 000
FUKARE NA SENO	od 12 000

A INÉ STROJE

OD FIRMY:

AGROCENTRUM FIMA

Odborárov 34, 945 01 Komárno
Fax/tel.: 0819/52 73.

MEGEMLEKEZÉSEK

A múltó idővel reátok emlékezünk drága szüleink.

Edesapánk, **Pasztorek Péter** halálának 30. évfordulója
édesanyánk, **Pasztorek Péterné, született Skulecz Terézia** halálának 2. évfordulója alkalmából.
(Kava)

Emléküket örökké szívünkben őrizzük.

Gyászoló gyermekeik

Fájó szívvel és soha el nem múló szeretettel emlékezünk halálának első évfordulóján drága halottunkra,

Hadža Jánosra, aki 1995. április 18-án távozott szerettei köréből.

Emlékét örökké őrző családja

Fájó szívvel és soha el nem múló szeretettel emlékezünk a drága férjre, édesapára, nagypapára és dédapára,
Balogh Andrásra

(Kava),
akit a kegyetlen halál 1990. április 22-én ragadott ki szeretett köréből. Akik ismerték és szerették, szenteljenek emlékének egy néma pillanatot ezen a számunkra oly szomorú hatodik évfordulón.
Emlékét őrző családja

Egy éve már annak a borzalmas napnak,
amikor örökre elnémult ajkad.
Mielőtt indultán, búcsút nem vettél,
mint a madarak ősszel, úgy elmentél.
Szívünk fáj, mardossa a bánat,
szomorún járunk a sírkertbe utánad.
Köszönet és hála minden szál virágért,
síriján elhelyezett minden gyertyaszálért.
Fájó szívvel emlékezünk a szeretett férjre,
apára, apósra és nagypapára,
Ruhás Gyulára.

Emlékezzenek rá, akik őt szerették, emléket szívünkben féltve megőrizték.



A gyászoló család

Soha el nem múló fájdalommal és könnyes szemmel emlékezünk drága halottunkra

Nagy Gáborra (Naszvad),
halálának tizenötödik évfordulóján. Akik ismerték és tisztelték, szenteljenek emlékének egy néma pillanatot.
Gyászoló családja



Apróhirdetés

- **Predám** rodinný dom v Pribete, ul. Cintorínska 5. Informácie po 16. hodine na t. č.: 818/93110.
- **Eladó** családi ház Gútán, a Kis-Duna partján. Érdeklődni lehet a panzióban Őszi Lajosnál, vagy a 942 302-es telefonszámon.
- **Rolók, redőnyök, rolós ajtók garanciális szerelése** és javítása Gútán. Cím: Bezúr F., Partizánska 8, Gúta.
- **A Penta Brokers** r. t. cseh és szlovák részvényeket vásárol. Telefonszám: 0819/942 273.
- **Eladó** Kavan három és fél szobás, összkomfortos családi ház garázzsal, állattenyésztésre kiválóan alkalmas, nagy gazdasági épületekkel, 15 áras telekkel. Érdeklődni lehet a 0819/92 382-es telefonszámon.
- **Eladó** háromszobás, új szövetkezeti lakás Komáromban, a Klapka György utcában. Telefonszám: 0819/629 41.
- **Eladó** négyszobás, kertes családi ház Csúzon (Dubník). Érdeklődni lehet 17 és 20 óra között a 0819/941 696-os telefonszámon.
- **Eladó** garázs Komáromban, a Sugár utcában (a sínekél). Továbbá eladó egy négycsapos csapolópult. Ár megegyezés szerint. Érdeklődni lehet 18 óra után a 616 66-os telefonszámon.
- **Eladó** háromszobás, önszegélyes szövetkezi lakás kerttel és garázzsal Komáromban, a Singellőben. Cím a szerkesztőségben.
- **Eladó** Š 105 hűtővel, új gumikkal, EK, STK 1997-ig, gyártási év: 1980. Cím: Markacz Ján, Marcelovná, Piesková 1153, telefonszám: 0819/98 163.
- **Keresem** a DUOHYSTÉRIA jobb 700 000 (4YC) - 4 db, 20 000 (5CJ), 200 000 (9KK) és a bal 2 db 10 000 (5AA), 4 000 (4MM) és 3 000 (4GL) kupak pártját. Cím: Prepletaná Judita, Őrkeiho 769, Zlatná na Ostrove.
- **Eladó** 8x5 m föliakonstrukció 800 koronáért és föllába való szénfűtésű kazán 800 koronáért. Telefonszám: 0819/942 484.
- **Vennék** kétszobás szövetkezeti vagy állami lakást Gútán. Telefonszám: 0819/942 484.
- **Elcserélem** kétszobás, összkomfortos családi házat Gútán két- vagy háromszobás szövetkezeti vagy állami lakásra. Telefonszám: 0819/942 484.
- **Eladó** Vágfüzesen (Vrbová nad Váhom) régebbi családi ház 12 ár telken + 40 ár kert sok gyümölcsfával, 220 V/380 V. Ár megegyezés szerint. Érdeklődni lehet munkaidő alatt a 0819/35 51-es telefonszám 21 13-as mellékén, vagy 16.30 után Nagykecsin, a Fő utca 183. szám alatt.
- **Garázs eladó** Gúta központjában. Telefonszám: 0819/941 281.
- **Eladó** gabonadaráló. Telefonszám: 0819/841 333.
- **Magasfott rakterű**, jó állapotban lévő **Avia 30 N**, főjavítás után eladó. Ár megegyezés szerint. Érdeklődni lehet a 0819/647 28-as telefonszámon.
- **Eladó** kékes színű Liberta babakocsi. Cím: Štúrova 29, Kolárovo.
- **Eladó** jó állapotban lévő Škoda 110 R Coupé. Telefonszám: 0819/942 187
- **Eladó** kertés családi ház Gútán az Agátová 58-as szám alatt. Érdeklődni lehet az Agátová 86-os szám alatt.
- **Igényes vevőnek eladó** összkomfortos lak nyaralóövezetben, a Komáromi járásban. Érdeklődni lehet a 0819/941 281-es telefonszámon.
- **Eladó** kitűnő állapotban lévő Renault 21 GTD dízel. Gyártási év: 1987. Cím: Izsza 390.
- **Eladó** Gútán egy garzonlakás. Érdeklődni a 0819/941 401-es, vagy 941 323-es telefonszámon lehet.
- **Eladó** Őrsújfalun építkezési telek 60 ezer koronáért. Telefonszám: 0819/92 376.
- **Eladók** 120 kg-os hizósertések. Telefonszám: 0819/941 297

Rotas Nyitva 8 és 17 óra között
SERVIS & SHOP 3098
KOMARNO, Gútai sor 1 (a gázgyárnál)

HÁZTARTÁSI GÉPEK GARANCIÁLIS ÉS GARANCIA UTÁNI SZERVIZE

MOSOGÉPEK, PORSZIVÓK, VASALÓK, HAJSZARITÓK, ELEKTROMOS FŐZŐEDÉNYEK

Pótalkatrészek árusítása

MOTORTEKERSELES

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁSOK

Fájdalomtól megtört szívvel mondunk köszönetet a rokonoknak, ismerősöknek, a szomszédoknak, a kómai óvodák, szülői munkaközösségek, az iskolák, a komáromi iskolaügyi hivatal képviselőinek, volt tanítványainak, kis tanítványainak, a komáromi pedagógia 1959-ben végzett tanulóinak és osztályfőnökének és mindazoknak, akik április 10-én elkísérték utolsó útjára, a gútai temetőbe a szeretett leányt, testvér, sógornót és nagynénit,
Szabó Margit

óvónót,

aki rövid szenvedés után csendes sóhajjal távozott szerettei köréből. Köszönjük a virágokat és részvénytilvánításokat, melyekkel mély fájdalomunkat enyhíteni igyekeztek.

A gyászoló család

Fájdalomtól megtört szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik elkísérték utolsó útjára, a gútai temetőbe a szeretett édesanyát, anyóást, nagymamát, dédnagymamát és testvér,
ö.zv. Pálovics Kálmánét szül. Horváth Máriaét,
aki életének 74. évében, április 8-án távozott szerettei köréből. Köszönjük a részvénytilvánításokat és a virágokat, amelyekkel fájdalomunkat enyhíteni igyekeztek.

A gyászoló család



GRATULÁLUNK

Névnapjukon szeretettel
köszöntjük

április 20-án Tivadar
április 21-én Konrád
április 22-én Csilla, Noémi
április 23-án Béla
április 24-én György
április 25-én Márk
április 26-án Ervin

nevű kedves olvasóinkat, vala-
mint mindazokat, akik ezen a hé-
ten ünneplik születésnapjukat.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

A komáromi városházán:
Czibmalik Gábor és Balla Klára,
Varga István mérnök és Tánzosz
Gertrúd, Baráth Zoltán és Simonics
Sződónia

ÚJSZÜLÖTTEK

A komáromi kórházban szület-
tek: a gútai Švihla Radek, a tanyai
Nagy Attila, a karvai Vlahy Tibor, a
marcelházi Vizsgyák Agnes, Góth
Zoltán és Ilona, az ógyallai Kádek
Krisztina Olívia és Mikovics Karin, a
csallókőzarányosi Bödök Barnabás,
a dunamocsi Vrábel László, a lak-
szakállasi Ádám Noémi, a komáromi
Rizov József, a gelléri Kürthy
András, a bajcsi Dikács Veronika és
a keszegfalvai Marx Miroslav.

HALÁLOZÁS

Az elmúlt napokban örökre tá-
voztak sorainkból: a gútai Nagy
Albert (52 éves), Boros Margit (86
éves), Gógh Gizella (70 éves), Ko-
vács Zsuzsanna (82 éves) és Ószi
Teréz (73 éves), a komáromi Mar-
kovič Julianna (79 éves), Sztankó
Ilona (86 éves), Lesko Pál (59
éves), Rataj Zsófia (85 éves), Kubik
László (41 éves), Hudáček Lajos
(41 éves), Bergman Václav (82
éves), Kubička István (86 éves),
Czibor Margit (84 éves), Bohil Ká-
roly (47 éves), Molnár Béla (68
éves) és Spála János (86 éves), a
csicsói Pavlačka Oldrich (66 éves)
és Görözdí Lajos (74 éves), a nagy-
keszi Kalmár István (75 éves), a du-
nadarványi Viczena Erzsébet (77
éves) és az ifjúságfalvai Jobbágy
Mária (56 éves)

Emléküket megőrizzük.

Dél-Komáromban
a Thermál fürdővel
szemben minőségi
ÚJBOROK
kaphatók üvegben
vagy karnában

Ezerjő 79 Ft/l
Olasz rizling 74 Ft/l
Muskotályos 76 Ft/l
Kékfrankos 77 Ft/l

Nyitva:
minden nap
8-tól 19 óráig

AGRORIENT

Kertészeti szakbolt

Kolárovo, Agátová 51
Tel./Fax: 0819/941 330

Desirée

A rendkívül közkedvelt,
piros héjú, jól tárolható,
minőségi bizonyítvánnyal
ellátott holland
vetőburgonya már
idehaza is kapható
HÉA-val együtt

19,60 Sk-s
reklámáron!

Rendkívül
ajánlat!

Fehér és fekete talajfóliák

0,04 mm-től 0,17 mm-es vastagságig,
egy- és kétéves agrofóliák a legkülönbözőbb
szélességben, folyóméterre árusítva

A holland zöldségtermelők titka!

Ne felejtsek el ezt a nevet,
mert ez a sikeres zöldségnevelés alapja!

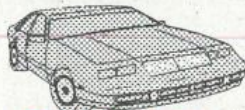
-agry! P17 plus

A rendkívül vékony speciális fólia átengedi a napfényt,
az esőt, a permetszert, ám kiültetéstől szedésig védi
a kiszáradástól és a hidegtől a dinnyét, salátát, uborkát, zellert, stb.

A fólia 8.50, 10.50 és 12.75 m szélességben kapható,
és a szabadföldi vetemények érési ideje 2 héttel lerövidül!

Viszonteladóknek árkedvezmény!

Thover Autosúciastky



KOLÁROVO
Rábska ul.
Tel.: 0819/942 364

Ponúkame:

- * sviečky, žhaviče, olejové, vzduchové a palivové filtre CHAMPION
- * čelné, bočné a zadné autosklá
- * karosárske diely
- * časti riadenia
- * tlmiče MONROE
- * klinové a rozvodové remene USA GATES
- * montáž alarmov
- * široký výber autodoplnkov



Zabezpečíme Vám náhradné diely a doplnky
na všetky druhy zahraničných motorových vozidiel do 48 hodín!

BETTA
Hlavná 486
Marcelová
(50 méterre
a benzínkúttól)

- * horgászcsikkek a tavaszi idényre
 - * díszhalak
 - * kutya- és macskaeledelek
 - * játékok
- gazdag választéka.

Nyitvatartás:

Kedd-Péntek: 8.30 - 15.30
Szombat: 8.30 - 12.00

Bábolnai tápok
gazdasági
állattartáshoz!

dunatáj

Hirdetőirodánk címe: Linda baby centrum, Győri utca 31., 948 03 Kolárovo. Telefon és üzenet-
rögzítő 0819/60241. Előfizetési díj egész évre 156 korona, félévre 78 korona. Előfizetéseket elfogad
minden lapkézbesítő és postahivatal. Kéziratokat nem őrünk meg és nem küldünk vissza. Szedés
és tördelés DANUBIUS-press. Nyomja a Keszegfalvai LLSA Nyomdaüzem. Terjeszti a Postal
Hírlapszolgálat és az UNITOP.

Regisztrációs szám: MK 190/90. Nemzetközi indexszám: 492 11.

XXII. KOMÁRNO - KOMÁROM nemzetközi utcai futóverseny

Az idei esztendő egyik legnagyobb
komáromi sportrendezvényére, a ha-
gyományos Komárom-Komárom
nemzetközi utcai futóversenyre 1996. április
26-án, pénteken délután kerül sor.
Az egyes csoportok rajta a sportcsa-
nok előtt lesz a következő időpontok-
ban:

nők és lányok 16 órakor, ifik 16,15
órákor és férfiak 16,20 órákor.

A verseny útvonal: nők, lányok
és ifik — Belső körút (a Vág-híd felé),
Rákóczi utca, Kossuth tér, Kertész ut-
ca, Štefánik tér, Lúdplac tér, a téli ki-
kötő feletti híd, országhatár.

Férfiak: Belső körút (a Vág-híd
felé), Rákóczi utca, Kossuth tér, Me-
gyercsi utca, Petőfi utca, Széna tér,
Gazda utca, Temető sor, Eötvös utca,
Lúdplac tér, a téli kikötő feletti híd, or-
szághatár.

A verseny idején 16 és 17 óra között
a fenti utcákon és tereken forgalom-
korlátozás lesz. A rendezőség ezúton
kéri a közúti forgalomban résztvevő-
ket, hogy a megadott időpontban ke-
rüljék el a verseny útvonalát, illetve
még a mellékutacskról se hajtsanak ki,
véde ezzel a több mint 800 sportoló
testi épségét. Az útlezárást a rendő-
ség harmincöt katona segítségével
biztosítja. Az Európa futóatlétái által
kedvelt versenyről a Szlovák és a Ma-
gyar Televízió felvételeket készít.
Összefoglalót még a verseny napján
este közvetítenek majd. —bd—

BÉCSI SIKER

Április 14-én Ausztriában 13. alkalmom
rajtolt a WIENA CITY elnevezésű
maratoni futóvilágvérseny. A 42
195 méteres távon 14000 futó állt rajt-
hoz. A verseny abszolút győztese Jilo
(Etiópia) lett 2:12:51 óra idővel. A női
mezőny győztese Buiao (Románia)
ideje 2:31:39 óra. Becsületesen helyt
álltak a komáromi távfutók is, hiszen
az erős mezőny első negyedében vé-
geztek: Kolárovszky Michal (Poseidon
Komárom) 03:18:01, Macejko Slavomír
(Ring Bár Komárom) 03:31:33, Kele
Géza (Ramok Dunamocs) 03:32:43,
Tuska János 03:49:43 (Komárom) —jt—

APRÓHIRDETÉS

• Eladó Gútán régebbi családi ház
10,2 áras telekkel (gáz, víz és villany
bevezetve) és gazdasági épületekkel.
Érdeklődni lehet a 941 735-ös telefon-
számon 15 és 18 óra között.
• Komáromban eladó 4-szobás,
összkomfortos, telefonnal ellátott csá-
ládi ház. Alkalmos két család részére
is. Telefonszám: 0819/622 00

ISMERKEDÉS

• Jól szituált, özvegy, 61 éves férfi
szeretne komoly ismeretséget kötni
hasonló, független hölgygel.

Jelige: **Kölcsönös bizalom**